### ŁATWY DOSTĘP

### Kody alarmowe

### Opisy kodów alarmów

	Ręczne uruchamianie
OL	Przeciążenie silnika elektrycznego. Podczas pracy w trybie podtrzymania elektrycznego zadziałał układ zabezpieczający urządzenie. Jeśli problem nie ustąpi po ponownym uruchomieniu urządzenia, należy skontaktować się z serwisem.
bAt	Niskie napięcie akumulatora. Układ zabezpieczający akumulator i urządzenie.
	Automatyczne uruchamianie
HP	Alarm wysokiego ciśnienia. Oznacza wyłączenie układu chłodniczego wskutek zbyt wysokiego ciśnienia w obwodzie czynnika chłodniczego. Jeśli problem nie ustąpi po ponownym uruchomieniu urządzenia, należy skontaktować się z serwisem.
LP	Alarm niskiego ciśnienia. Oznacza wyłączenie układu chłodniczego wskutek zbyt niskiego ciśnienia w obwodzie czynnika chłodniczego. Jeśli problem nie ustąpi po ponownym uruchomieniu urządzenia, należy skontaktować się z serwisem.
PSE	Usterka czujnika wysokiego ciśnienia. Czujnik wysokiego ciśnienia jest uszkodzony lub odłączony. Należy skontaktować się z serwisem.
tEP, tP4	Alarm zabezpieczenia termicznego. Jeśli problem nie ustąpi po ponownym uruchomieniu urządzenia, należy skontaktować się z serwisem.
dr1, dr2	<b>Drzwi otwarte.</b> Ta opcja musi być aktywowana.
tCO	<b>Przegrzanie modułu sterującego.</b> Jeśli problem nie ustąpi po ponownym uruchomieniu urządzenia, należy skontaktować się z serwisem.
SOF	<b>Usterka oprogramowania.</b> Należy skontaktować się z serwisem.
P1E	Błąd odczytu temperatury powietrza powrotnego w głównym lub jedynym przedziale ładunkowym (przerwa lub zwarcie). Należy skontaktować się z serwisem.
P2E	Błąd odczytu temperatury powietrza powrotnego w zewnętrznym przedziale ładunkowym (przerwa lub zwarcie Należy skontaktować się z serwisem.
с	<b>Usterka komunikacji.</b> Należy skontaktować się z serwisem.

## ŁATWY DOSTĘP

## Kody alarmowe

### Poziomy kodów alarmów

Wyróżnia się trzy kategorie alarmów:

#### Ręczne uruchamianie:

Alarm powoduje zatrzymanie urządzenia, a na wyświetlaczu widoczny jest tylko symbol ALARMU. Po wyeliminowaniu przyczyny alarmu należy nacisnąć przycisk włączania/wyłączania, aby uruchomić urządzenie.

#### Automatyczne uruchamianie:

Alarm powoduje zatrzymanie urządzenia, na wyświetlaczu pojawia się symbol ALARMU, a urządzenie uruchamia się automatycznie po wyeliminowaniu przyczyny alarmu.

Jeśli wystąpi kod błędu odczytu temperatury powietrza powrotnego P1E (w przedziale głównym w agregatach z dwiema nastawami temperatury), zamiast odczytu temperatury powietrza powrotnego w przedziale pojedynczym lub głównym na ekranie wraz z symbolem alarmu pojawi się również symbol ---. W agregatach z dwiema nastawami temperatury, w razie wystąpienia alarmu P2E (błąd odczytu temperatury powietrza powrotnego w przedziale zewnętrznym) na wyświetlaczu pojawi się również symbol --- oraz symbol alarmu zamiast odczytu temperatury powietrza powrotnego w przedziale zewnętrznym. Aby wyświetlić kod alarmu, należy nacisnąć i zwolnić przycisk WYBORU. Jeśli aktywny jest więcej niż jeden alarm, naciskanie i zwalnianie przycisku WYBORU umożliwi przeglądanie kolejno wszystkich kodów alarmów.

### Brzęczyk:

Włącza się w razie jednoczesnego podłączenia akumulatora pojazdu i zewnętrznego zasilania elektrycznego (urządzenie dalej działa w trybie podtrzymania). Jest również uruchamiany po otwarciu drzwi, jeśli wybrano odpowiednią opcję.

### Kasuj alarmy

W pierwszej kolejności należy usunąć przyczynę alarmu w urządzeniu. Po usunięciu przyczyny alarmu należy nacisnąć i zwolnić przycisk WYBORU, aby skasować zapisane kody ALARMÓW. Po skasowaniu kodów ALARMÓW nastąpi powrót do standardowego wskazania wyświetlacza.

## Istnieje kilka sposobów podglądu pełnych wskazówek / instrukcji obsługi oraz listy kodów alarmów dotyczących konkretnego agregatu:

- 1. Kliknięcie w link www.europe.thermoking.com/tools prowadzący do strony z aplikacją do obsługi kodów alarmowych Thermo King lub aplikacji TK Tutors
- Pobranie kompletnej dokumentacji (broszura dotycząca obsługi / gwarancji / świadectwa zgodności / kodów alarmów)

Materiały te można pobrać pod następującym adresem:

- www.emea-user-manuals.thermoking.com/ lub po skorzystaniu z poniższego kodu QR.
- Można również uzyskać egzemplarze drukowane wszystkich tych materiałów u swojego przedstawiciela Thermo King.



www.emea-user-manuals.thermoking.com

W celu uzyskania dodatkowych informacji lub informacji o sesjach szkoleniowych należy skontaktować się z kierownikiem ds. obsługi klientów firmy Thermo King.



## **THERMO KING**

# Agregaty o napędzie bezpośrednim Kabinowy Sterownik



## Wskazówki dla kierowcy w celu łatwej obsługi

AR+BG+CS+DA+DE+EL+ES+FR+HU+IT+LAES+NL+PL+PT+RO+RU+TR



www.emea-user-manuals.thermoking.com

TK 52094-PL2-18-PC (Rev., 05-19)



### **OPISY WYŚWIETLACZA LCD**

- 1. Symbol ogrzewania (termometr ze strzałką skierowaną w górę) Ten symbol oznacza, że agregat jest w trybie ogrzewania.
- 2. Symbol chłodzenia (termometr ze strzałką skierowaną w dół) Ten symbol oznacza, że agregat jest w trybie chłodzenia.
- 3. Symbol °C/°F

. Ten symbol wskazuje, czy odczyt temperatury na ekranie jest w stopniach Celsjusza czy stopniach Fahrenheita.

4. Symbol alarmu

Ten symbol oznacza, że sterownik wykrył usterkę.

- Symbol serwisu Ten symbol oznacza konieczność przeprowadzenia serwisu urządzenia.
- 6. Symbol odszraniania
- Ten symbol oznacza, że parownik lub skraplacz jest w trybie odszraniania. 7. Symbol zasilania elektrycznego
- Ten symbol oznacza, że urządzenie jest w trybie podtrzymania elektrycznego. 8. Symbol odszraniania skraplacza

Ten symbol oznacza, że skraplacz jest w trybie odszraniania (włącza się w tym samym czasie co symbol odszraniania 6).

## **OPIS KLAWIATURY**

- Przycisk włączania/wyłączania Przycisk ten służy do włączania i wyłączania urządzenia. Jest zawsze podświetlony, chyba że urządzenie jest odłączone (brak zasilania).
- 10. Wyświetlacz LCD

Wyświetla wybrane ekrany. Jest zawsze aktywny i podświetlony, chyba że urządzenie jest odłączone (brak zasilania) lub zostało ręcznie wyłączone za pomocą kabinowego panelu sterowania. W normalnych warunkach podawana jest na nim temperatura powietrza powrotnego (w urządzeniach z dwiema nastawami temperatury – temperatura w obu przedziałach ładunkowych).

- 11. Przycisk STRZAŁKI W GÓRĘ Służy do zwiększania temperatury zadanej.
- 12. Przycisk STRZAŁKI W DÓŁ

Służy do zmniejszania temperatury zadanej.

- 13. Przycisk WYBORU (strzałki w pętli)
- Wybiera ekrany monitów i ekrany informacyjne. 14. Przycisk ENTER (znak równości)
- Służy do wprowadzania nowego polecenia, np. ręcznego włączenia odszraniania itp.
- 15. Brzęczyk

Włącza się w wypadku jednoczesnego podłączenia akumulatora pojazdu i zasilania elektrycznego. Jest również aktywowany w wypadku otwarcia drzwi w trakcie pracy urządzenia.

### **ŁATWE URUCHAMIANIE**

### Obsługa pojazdu

- 1. Uruchomić silnik pojazdu.
- 2. Nacisnąć przycisk włączania/wyłączania, aby wyświetlić sterownik urządzenia.
- 3. Sprawdzić i w razie potrzeby skorygować nastawę.

UWAGA: Po zaprogramowaniu sterownika urządzenie działa w pełni automatycznie.

## **ŁATWE URUCHAMIANIE** Tryb podtrzymania elektrycznego

- 1. Podłączyć przewód zasilający do gniazda urządzenia.
- 2. Włączyć zewnętrzne źródło zasilania.
- 3. Włączyć sterownik urządzenia. Ikona trybu podtrzymania elektrycznego pojawi się na wyświetlaczu i będzie stale świecić.
- 4. Sprawdzić i w razie potrzeby skorygować nastawę.

## ŁATWA KONFIGURACJA

### Wprowadzanie nastaw

Nacisnąć przycisk włączania/wyłączania, aby wyświetlić sterownik urządzenia. URZĄDZENIA Z JEDNĄ NASTAWĄ TEMPERATURY

- 1. Dwukrotnie (trzykrotnie w urządzeniach pracujących w cyklu rewersyjnym) nacisnąć i zwolnić przycisk WYBORU. Na wyświetlaczu zostanie podana temperatura w głównym przedziale i wyświetlą się litery *SP*.
- Naciskając przyciski W GÓRĘ lub W DÓŁ, wybrać żądaną nastawę temperatury. Każde naciśnięcie i zwolnienie jednego z przycisków spowoduje zmianę nastawy temperatury o 1 stopień.
- Nacisnąć i zwolnić przycisk WPROWADŹ, aby ustawić nastawę, lub nacisnąć i zwolnić przycisk WYBORU, aby ustawić nastawę i powrócić do ekranu głównego.

### URZĄDZENIA Z DWIEMA NASTAWAMI TEMPERATURY

- Główny przedział ładunkowy: Dwukrotnie nacisnąć i zwolnić przycisk WYBORU. Na wyświetlaczu zostanie podana temperatura w głównym przedziale i wyświetlą się litery SP.
- 5. Naciskając przyciski W GÓRĘ lub W DÓŁ, wybrać żądaną nastawę temperatury.
- Nacisnąć i zwolnić przycisk WPROWADŹ, aby ustawić nastawę, lub nacisnąć i zwolnić przycisk WYBORU, aby ustawić nastawę i przejść do ekranu ustawiania nastawy temperatury w przedziale zewnętrznym.
- 7. Zewnętrzny przedział ładunkowy: Na ekranie zostanie podana bieżąca temperatura w przedziale zewnętrznym i wyświetlą się litery *SP2*.
- 8. Naciskając przyciski W GÓRĘ lub W DÓŁ, wybrać żądaną nastawę temperatury.
  - Nacisnąć i zwolnić przycisk WPROWADŹ, aby ustawić nastawę, lub nacisnąć i zwolnić przycisk WYBORU, aby ustawić nastawę i powrócić do ekranu głównego.

Uwaga: Jest to skrócona instrukcja obsługi. Szczegółowe instrukcje znajdują się zawsze w pełnej instrukcji obsługi.